

... 3

2

1



Lehrplan 21

Un nuovo programma d'insegnamento
per la scuola dell'obbligo del cantone di Berna

Informazioni per i genitori

**Elterninformation
Italienisch**

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
www.erz.be.ch



Panoramica

- > Il nuovo programma d'insegnamento **Lehrplan 21** descrive, come ogni programma d'insegnamento precedente, il **compito della società nei confronti della scuola**. Esso stabilisce il tipo di **cultura generale** che deve trasmettere la scuola dell'obbligo alla futura generazione.
- > Il programma d'insegnamento **Lehrplan 21** serve alle insegnanti e agli insegnanti come **bussola** per orientarsi nella pianificazione della lezione.
- > Per la prima volta nella storia della Svizzera, i **21 cantoni** germanofoni e plurilingue avranno lo stesso **programma d'insegnamento**.
- > Il **Lehrplan 21** **armonizza tutti i contenuti della scuola dell'obbligo**, tuttavia non modifica la scuola nella sostanza.
- > Nel cantone di Berna i **contenuti e le materie restano essenzialmente uguali**. Il nuovo programma d'insegnamento punta maggiormente al fatto che le allieve e gli allievi, oltre ad **acquisire conoscenze**, le possano anche **applicare (orientamento alle competenze)**.
- > Il **Lehrplan 21** segue lo sviluppo sociale: **media e informatica, matematica e tedesco** avranno **più lezioni** rispetto ad ora.

L'introduzione

2



Le scuole hanno tempo a sufficienza, per introdurre il **Lehrplan 21**.

Nel cantone di Berna il **Lehrplan 21** entrerà in vigore il 1° agosto 2018 per la scuola dell'infanzia e dal 1° al 7° anno scolastico. L'anno successivo entrerà in vigore anche per l'8° anno scolastico e dal 1° agosto 2020 per il 9° anno scolastico.

Le scuole e il personale docente hanno tempo a sufficienza per un'introduzione accurata. Alla fine di luglio 2022 l'introduzione del programma d'insegnamento sarà conclusa. A partire da tale data tutte le lezioni dovrebbero seguire il **Lehrplan 21**.

Per le scuole è fondamentale lo sviluppo della lezione. Le insegnanti e gli insegnanti pianificano le possibilità di realizzazione e continuano a sviluppare insieme la loro lezione. In particolare fanno in modo che le allieve e gli allievi abbiano svariate occasioni di applicare le conoscenze acquisite. In questa fase vengono supportati dall'Alta scuola pedagogica di Berna, **Pädagogische Hochschule Bern (PHBern)**.

L'orientamento alle competenze



Le conoscenze sono alla base di ogni competenza.

Nel cantone di Berna il programma d'insegnamento attuale è in vigore dal 1995. Esso descrive gli **obiettivi di apprendimento**. Il **Lehrplan 21** si basa su questo programma e definisce gli **obiettivi di competenza** che descrivono ciò che le allieve e gli allievi devono sapere e potere applicare al termine della scuola dell'obbligo. La finalità è che le allieve e gli allievi possano applicare le loro conoscenze in base all'età e siano preparati in modo possibilmente ottimale alla formazione successiva.

La lezione orientata alle competenze è incentrata su **molteplici compiti**. Attraverso il suo svolgimento vengono **promosse diverse competenze** delle allieve e degli allievi.

I livelli e le materie

4



Per quanto riguarda le materie, resta quasi tutto invariato.

Il **Lehrplan 21** è suddiviso in tre livelli, i cosiddetti cicli: scuola dell'infanzia fino al 2° anno, dal 3° al 6° anno, dal 7° al 9° anno.

Le allieve e gli allievi seguono lezioni delle seguenti materie:

- **Deutsch** (tedesco); **Französisch** (francese); **Englisch** (inglese)
- **Mathematik** (matematica)
- **Natur, Mensch, Gesellschaft (NMG)** (natura, essere umano, società)
- **Gestalten** (arte visiva, attività manuali (tessili o artigianali))
- **Musik** (musica)
- **Bewegung und Sport** (educazione fisica)
- **Medien und Informatik** (media e informatica)

L'**insegnamento delle lingue straniere** non viene modificato: il **francese** viene insegnato **dal 3° anno**, l'**inglese dal 5° anno**. Queste materie sono in vigore nel cantone di Berna dal 2011.

Il **Lehrplan 21** include inoltre **tematiche multidisciplinari** come **Berufliche Orientierung** (orientamento professionale) e **Bildung für nachhaltige Entwicklung** (educazione allo sviluppo sostenibile). Queste tematiche vengono trattate in diverse materie.

Le griglie orarie

Più lezioni – meno compiti

Nel cantone di Berna il **Lehrplan 21** potenzia le materie **tedesco** e **matematica**. Finora queste materie avevano troppe poche ore di lezione rispetto agli altri cantoni.

Anche le tematiche **media e informatica** vengono potenziate: al 5°, 6°, 7° e 9° anno scolastico è prevista una lezione alla settimana.

All'8° e al 9° anno scolastico adesso le griglie orarie prevedono almeno tre lezioni per l'**individuelle Vertiefung und Erweiterung (IVE)** (consolidamento e approfondimento individuale) in tedesco, matematica e lingue straniere. Queste lezioni possono essere adottate per la preparazione mirata delle allieve e degli allievi alla formazione successiva (tirocinio, maturità professionale, liceo, altri tipi di formazione scolastica).

In conseguenza dell'elevato numero di ore di lezione, i **compiti a casa vengono ridotti** per un massimo alla settimana di:

- **30 minuti** per la scuola dell'infanzia fino al 2° anno
- **45 minuti** dal 3° al 6° anno
- **90 minuti** dal 7° al 9° anno

La valutazione

6



Meno rapporti di valutazione –
il colloquio con i genitori diventa
ancora più importante.

Le competenze dei bambini e dei ragazzi continuano ad essere valutate con i **voti**.

Anche in futuro verrà data grande importanza al **colloquio con i genitori**. Con il **Lehrplan 21** le insegnanti e gli insegnanti continueranno a effettuare una volta all'anno il colloquio con i genitori e le decisioni più importanti potranno essere trascritte in un **protocollo breve**.

L'attuale **rapporto di valutazione** viene semplificato. Il primo rapporto di valutazione verrà consegnato alla fine del 2° anno scolastico, quindi alla fine del 4°, 5° e 6° anno scolastico. Le allieve e gli allievi del livello secondario (dal 7° al 9° anno scolastico) riceveranno **rapporti di valutazione** annuali anziché semestrali. Il passaggio a un altro livello continua ad essere possibile anche durante l'anno scolastico.

La procedura di passaggio



Per quanto riguarda la procedura di passaggio resta tutto invariato.

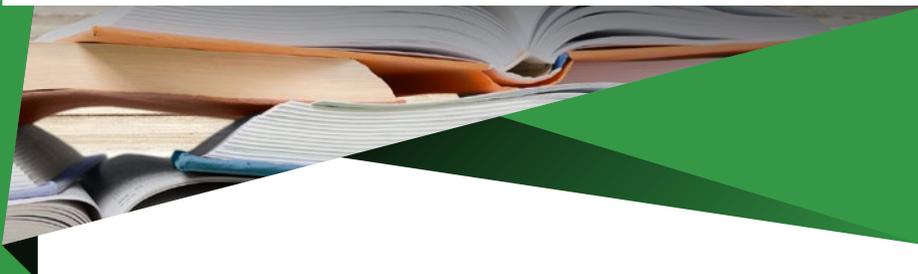
La **procedura di passaggio** dal **livello primario al livello secondario I** non subisce variazioni. Restano decisive le materie **tedesco, francese e matematica** e le competenze interdisciplinari.

Anche per l'**ingresso al liceo** dall'8° o dal 9° anno non sono state fatte modifiche. Continuano ad essere determinanti le materie **tedesco, francese, matematica e natura, essere umano, società**.
Permane la medesima procedura di raccomandazione, in cui vengono considerate le competenze disciplinari e interdisciplinari.

Oltre ai rapporti di valutazione, alla fine del 7°, 8° e 9° anno scolastico le allieve e gli allievi riceveranno anche un **libretto relativo alle loro competenze interdisciplinari** in cui, tra l'altro, vengono attestate la loro autonomia e la loro affidabilità, nonché la capacità di lavorare in gruppo.

In questo modo le aziende formatrici o le scuole di livello superiore possono farsi un'idea di queste importanti competenze.

Il materiale didattico



Il nuovo materiale didattico occorrente non è molto.

La gran parte del materiale didattico può essere impiegata anche con il [Lehrplan 21](#). In particolare nelle materie tedesco, matematica, inglese e francese, il materiale didattico attuale è già predisposto per la lezione orientata alle competenze.

Un **obbligo** di utilizzo di determinato materiale didattico continua ad esserci solo in **matematica** e per le **lingue straniere**.

Per le lezioni di matematica tutte le scuole del cantone di Berna utilizzano

- **Schweizer Zahlenbuch** per il livello primario
- **mathbuch** per il livello secondario I

Per il francese i testi utilizzati sono:

- **Mille feuilles** (3°–6° anno scolastico)
- **Clin d'œil** (7°–9° anno scolastico)

Per quanto riguarda l'inglese, le scuole utilizzano

- **New World** (5°–9° anno scolastico)

Per le restanti materie le scuole ricevono dei suggerimenti ma scelgono autonomamente il materiale didattico da utilizzare.



Cari genitori

Il Lehrplan 21 si basa su concetti consolidati e considera i nuovi sviluppi. L'obiettivo è la massima valorizzazione delle allieve e degli allievi.

Per la prima volta i 21 cantoni germanofoni e plurilingue della Svizzera avranno un programma d'insegnamento comune. Per la nostra piccola nazione ciò rappresenta una scelta sensata e corrisponde al desiderio di una grande maggioranza della popolazione.

Il nuovo programma d'insegnamento non rivoluziona la scuola in quanto non apporta nuovi contenuti ma armonizza semplicemente gli obiettivi.



Bernhard Pulver

Direttore della pubblica istruzione del cantone di Berna



Informazioni generali sulla scuola dell'obbligo nel cantone di Berna sono disponibili all'indirizzo: www.erp.be.ch/alterninfo